

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG

MST: 0200344752

=====o0o=====

# BÁO CÁO TÀI CHÍNH

## CÔNG TY MẸ

QUÝ III NĂM 2021

- Đơn vị gửi: Công ty cổ phần Đồ hộp Hạ Long
- Địa chỉ: Số 71 Lê Lai, P.Máy Chai, Q. Ngô Quyền, TP.Hải Phòng
- Đơn vị nhận:



**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN / THE BALANCE SHEET**

30/09/2021

Đơn vị tính/Unit: VND

Chi tiêu /	Item		Mã số	Thuyết minh	30/09/2021	01/01/2021
			Code	Note	30-Sep-21	1-Jan-21
<b>TÀI SẢN</b>	<b>ASSETS</b>					
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>A. CURRENT ASSETS</b>	<b>100</b>	<b>100</b>		<b>205,595,691,014</b>	<b>212,850,906,411</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>I. Cash and cash equivalents</b>	<b>110</b>	<b>110</b>		<b>2,326,965,652</b>	<b>5,380,711,054</b>
1. Tiền	Cash	111	111		2,326,965,652	5,380,711,054
2. Các khoản tương đương tiền	Cash equivalents	112	112		-	-
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>II. Short-term investments</b>	<b>120</b>	<b>120</b>		-	-
1. Chứng khoán và công cụ tài chính kinh doanh	Securities held-for-trading	121	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh (*) (2)	Provision for securities	122	122		-	-
3. Đầu tư ngắn hạn khác	Held-to-maturity investments	123	123		-	-
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>III. Current receivables</b>	<b>130</b>	<b>130</b>		<b>59,124,260,649</b>	<b>30,886,202,907</b>
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	Trade receivables	131	131		57,987,071,504	29,279,847,320
2. Trả trước cho người bán	Advances to suppliers	132	132		1,975,058,338	2,961,534,740
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	Receivables from related parties	133	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	Receivables from construction contract	134	134		-	-
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	Receivables from short-term loans	135	135		-	-
6. Phải thu ngắn hạn khác	Other receivables	136	136		7,556,049,810	7,080,876,864
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	Provision for bad debts	137	137		(8.393,919,003)	(8.436.056,017)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	Shortage of assets awaiting resolution	139	139		-	-
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>IV. Inventories</b>	<b>140</b>	<b>140</b>		<b>141,744,856,994</b>	<b>174,915,409,710</b>
1. Hàng tồn kho	Inventories	141	141		143,466,120,185	176,008,638,543
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	Provision for obsolete inventories	149	149		(1.721,263,191)	(1,093,228,833)
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>V. Other current assets</b>	<b>150</b>	<b>150</b>		<b>2,399,607,719</b>	<b>1,668,582,740</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	Short-term prepaid expenses	151	151		2,010,451,223	527,221,742
2. Thuế GTGT được khấu trừ	Value added tax deductibles	152	152		-	-
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	Statutory obligations	153	153		389,156,496	1,141,360,998
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	Trading Government bonds	154	154		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	Other current assets	155	155		-	-
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>B. NON-CURRENT ASSETS</b>	<b>200</b>	<b>200</b>		<b>59,875,487,338</b>	<b>64,291,131,260</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>I. Non - Current receivables</b>	<b>210</b>	<b>210</b>		<b>2,369,700,883</b>	<b>2,237,079,473</b>
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	Longterm trade receivables	211	211		793,617,591	1,587,235,181
2. Trả trước cho người bán dài hạn	Long-term advance to suppliers	212	212		-	-
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	Working capital from sub-units	213	213		-	-
4. Phải thu nội bộ dài hạn	LT receivables from related parties	214	214		-	-
5. Phải thu về cho vay dài hạn	Long term loan receivables	215	215		-	-
6. Phải thu dài hạn khác	Long term other receivables	216	216		1,576,083,292	649,844,292
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	Provision for bad debts	219	219		-	-
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>II. Fixed assets</b>	<b>220</b>	<b>220</b>		<b>38,990,344,402</b>	<b>37,037,300,641</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	Tangible fixed assets	221	221		25,955,071,582	23,639,242,231

1/1/ B.0.0.0.1/1/1

Chi tiêu/	Item		Mã số	Thuyết minh	30/09/2021	01/01/2021
			Code	Note	30-Sep-21	1-Jan-21
- Nguyên giá	- Cost	222	222		112,252,705,247	106,490,316,055
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	- Accumulated depreciation	223	223		(86,297,633,665)	(82,851,073,824)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	Fixed assets of finance leasing	224	224		-	-
- Nguyên giá	- Cost	225	225		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	- Accumulated depreciation	226	226		-	-
<b>3. Tài sản cố định vô hình</b>	<b>Intangible fixed assets</b>	<b>227</b>	<b>227</b>		<b>13,035,272,820</b>	<b>13,398,058,410</b>
- Nguyên giá	- Cost	228	228		14,134,262,202	14,134,262,202
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	- Accumulated depreciation	229	229		(1,098,989,382)	(736,203,792)
III. Bất động sản đầu tư	III. Investment properties	230	230		-	-
- Nguyên giá	- Cost	231	231		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	- Accumulated depreciation	232	232		-	-
<b>IV. Tài sản dài hạn dở dang</b>	<b>IV. Long term assets in progress</b>	<b>240</b>	<b>240</b>		<b>-</b>	<b>6,617,163,883</b>
1. Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang dài hạn	Long term work in progress	241	241		-	-
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	Long term construction in progress	242	242		-	6,617,163,883
<b>V. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>V. Long-term investments</b>	<b>250</b>	<b>250</b>		<b>15,110,926,449</b>	<b>15,110,926,449</b>
1. Đầu tư vào công ty con	Investments in subsidiary	251	251		15,110,926,449	15,110,926,449
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	Investments in joint-venture, associates	252	252		-	-
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	Other long-term investments	253	253		-	-
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn (*)	Provision for long-term investments	254	254		-	-
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	Held-to-maturity investments	255	255		-	-
<b>VI. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>V. Other long-term assets</b>	<b>260</b>	<b>260</b>		<b>3,404,515,604</b>	<b>3,288,660,814</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	Long-term prepaid expenses	261	261		3,404,515,604	3,288,660,814
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	Deferred tax assets	262	262		-	-
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	Longterm Equipment, Sparepart	263	263		-	-
4. Tài sản dài hạn khác	Other long-term assets	268	268		-	-
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)</b>	<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>270</b>	<b>270</b>		<b>265,471,178,352</b>	<b>277,142,037,671</b>
<b>NGUỒN VỐN</b>	<b>RESOURCES</b>					
<b>C - NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>C. LIABILITIES</b>	<b>300</b>	<b>300</b>		<b>153,877,304,947</b>	<b>170,965,804,713</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>I. Current liabilities</b>	<b>310</b>	<b>310</b>		<b>149,507,277,636</b>	<b>165,685,581,637</b>
1. Phải trả người bán ngắn hạn	Trade payables	311	311		35,295,874,797	73,588,005,125
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	Advances from customers	312	312		816,793,536	777,802,063
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	Statutory obligations	313	313		8,814,610,775	8,112,041,224
4. Phải trả người lao động	Payables to employees	314	314		3,030,709,999	819,680,602
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	Accrued expenses	315	315		19,199,289,542	7,313,697,785
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	Payables to related parties	316	316		-	-
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	Payables from construction contract	317	317		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	Short-term deferred revenue	318	318		-	-
9. Phải trả ngắn hạn khác	Other ST payables	319	319		424,452,489	1,611,400,435
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	Short-term loan and payable for finance leasing	320	320		78,145,466,018	69,870,943,427
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	Provision for ST payable	321	321		-	-
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	Reward and welfare funds	322	322		3,780,080,480	3,592,010,976
13. Quỹ bình ổn giá	Stabilization fund	323	323		-	-

Chỉ tiêu/	Item		Mã số	Thuyết minh	30/09/2021	01/01/2021
			Code	Note	30-Sep-21	1-Jan-21
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	Trading Government bonds	324	324		-	-
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>II. Non-current liabilities</b>	<b>330</b>	<b>330</b>		<b>4,370,027,311</b>	<b>5,280,223,076</b>
1. Phải trả người bán dài hạn	Longterm trade payables	331	331		-	-
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	Longterm advance to customers	332	332		-	-
3. Chi phí phải trả dài hạn	Longterm accruals	333	333		-	-
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	Working capital from sub-units	334	334		-	-
5. Phải trả nội bộ dài hạn	Longterm payables to related parties	335	335		-	-
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	Long term deferred revenue	336	336		-	-
7. Phải trả dài hạn khác	Other long-term liabilities	337	337		372,500,163	282,500,163
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	Long-term loans and debts	338	338		-	1,139,569,000
9. Trái phiếu chuyển đổi	Convertible bond	339	339		-	-
10. Cổ phiếu ưu đãi	Preference shares	340	340		-	-
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	Deferred tax liabilities	341	341		-	-
12. Dự phòng phải trả dài hạn	Provision for bad debts	342	342		3,997,527,148	3,858,153,913
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	The development of science and technology fund	343	343		-	-
<b>D - VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>D. OWNERS' EQUITY</b>	<b>400</b>	<b>400</b>		<b>111,593,873,405</b>	<b>106,176,232,958</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>I. Capital</b>	<b>410</b>	<b>410</b>		<b>111,593,873,405</b>	<b>106,176,232,958</b>
1. Vốn góp của chủ sở hữu	Contributed chartered capital	411	411		50,000,000,000	50,000,000,000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	Ordinary shares	411a	411a		50,000,000,000	50,000,000,000
- Cổ phiếu ưu đãi	Preference shares	411b	411b		-	-
2. Thặng dư vốn cổ phần	Share premium	412	412		15,753,387,350	15,753,387,350
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	Share premium	413	413		-	-
4. Vốn khác của chủ sở hữu	Other equity	414	414		-	-
5. Cổ phiếu quỹ (*)	Treasury shares	415	415		-	-
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416	416		-	-
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Foreign exchange gain/loss	417	417		-	-
8. Quỹ đầu tư phát triển	Supplementary capital reserve fund	418	418		29,020,260,148	29,020,260,148
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	Financial reserve fund	419	419		-	-
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	Other fund of owners' equity	420	420		-	-
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Undistributed earnings	421	421		16,820,225,907	11,402,585,460
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	Previous year undistributed earnings	421a	421a		152,585,460	(50,887,809)
- LNST chưa phân phối kỳ này	This year undistributed earnings	421b	421b		16,667,640,447	11,453,473,269
12. Nguồn vốn đầu tư XDCB	Construction investment fund	422	422		-	-
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>II. Other fund</b>	<b>430</b>	<b>430</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Nguồn kinh phí	Other fund	431	431		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	Fixed assets arising from other fund	432	432		-	-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)</b>	<b>TOTAL LIABILITIES AND OWNERS' EQUITY</b>	<b>440</b>	<b>440</b>		<b>265,471,178,352</b>	<b>277,142,037,671</b>

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT

  
KẾ TOÁN TRƯỞNG  
Bùi Thị Hương



Hải Phòng, ngày 15 tháng 10 năm 2021

TỔNG GIÁM ĐỐC / CHIEF EXECUTIVE OFFICER

  
TỔNG GIÁM ĐỐC  
Trương Sỹ Toàn

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH / PROFIT AND LOSS**  
 Quý III.2021/ Quarter III.2021

Đơn vị tính/Unit: VND

Chi tiêu	Item	Mã số Code	Thuyết minh Note	Quý III.2021	Quý III.2020	Lũy kế từ đầu năm 2021 đến cuối quý III năm 2021	Lũy kế từ đầu năm 2020 đến cuối quý III năm 2020
				Quarter III.2021	Quarter III.2020	Accumulated from beginning 2021 to QIII.2021	Accumulated from beginning 2020 to QIII.2020
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	Revenue from sale of goods and rendering of services	1		193,370,190,536	112,712,946,722	417,327,381,194	370,637,255,693
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	Deductions	2		4,926,244,460	827,977,143	10,517,190,716	2,707,227,587
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)	Net revenue from sale of goods and rendering of services	10		188,443,946,076	111,884,969,579	406,810,190,478	367,930,028,106
4. Giá vốn hàng bán	Costs of goods sold and services rendered	11		127,820,588,957	84,921,548,242	296,134,792,411	276,358,119,894
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	Gross profit from sale of goods and rendering of services	20		60,623,357,119	26,963,421,337	110,675,398,067	91,571,908,212
6. Doanh thu hoạt động tài chính	Income from financial activities	21		1,799,880	15,842,988	9,865,149	62,607,860
7. Chi phí tài chính	Expenses from financial activities	22		1,292,595,731	1,083,129,537	3,720,619,180	3,064,042,607
- Trong đó: Chi phí lãi vay	- In which: Interest expenses	23		1,021,288,455	934,574,195	3,227,422,098	2,649,632,093
8. Chi phí bán hàng	Selling Expenses	25		32,458,143,771	19,038,818,756	71,181,745,795	60,041,680,890
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	Administration Expenses	26		4,729,088,487	4,708,611,546	14,848,377,349	14,997,160,715
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + (21 - 22) - 25 - 26)	Operating profit	30		22,145,329,010	2,148,704,486	20,934,520,892	13,531,631,860
11. Thu nhập khác	Other income	31		38,140,244	13,574,201	547,341,012	55,558,472
12. Chi phí khác	Other expenses	32		100,268,315	175,750,871	164,670,888	221,653,353
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)	Other profit	40		(62,128,071)	(162,176,670)	382,670,124	(166,094,881)
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	Net profit before tax	50		22,083,200,939	1,986,527,816	21,317,191,016	13,365,536,979
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	Current corporate income tax expense	51		4,508,786,950	395,305,563	4,649,550,569	3,003,263,102
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	Deferred corporate income tax expense	52					
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)	Net profit after tax	60		17,574,413,989	1,591,222,253	16,667,640,447	10,362,273,877

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT

Hải Phòng, ngày 15 tháng 10 năm 2021  
 TÔNG GIÁM ĐỐC / CHIEF EXECUTIVE OFFICER



KẾ TOÁN TRƯỞNG  
 Bùi Thị Hương

TÔNG GIÁM ĐỐC  
 Trần Văn Sĩ Sơn

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ / CASH FLOW**  
(Theo phương pháp gián tiếp) (\*) / Indirect Method  
30/09/2021

Đơn vị tính/Unit: VND

Chỉ tiêu	Item	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ năm nay	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ năm trước
		Code	Note	Accumulated from 01-Jan-2021 to 30-Sep-2021	Accumulated from 01-Jan-2020 to 30-Sep-2020
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>I. Cash flows from operating activities</b>				4
1. Lợi nhuận trước thuế	1. Net profit before tax	1		21,317,191,016	13,365,536,979
2. Điều chỉnh cho các khoản	2. Adjustments for			-	-
- Khấu hao TSCĐ và BĐSĐT	Depreciation and amortisation	2		3,809,345,431	3,413,389,940
- Các khoản dự phòng	Provision for decline in value of investments	3		725,270,579	50,467,098
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	Unrealised foreign exchange losses	4		-	-
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	Gain from disposal of equity investments in other entities	5		(4,188,033)	(44,061,375)
- Chi phí lãi vay	Interest expenses	6		3,227,422,098	2,849,722,402
- Các khoản điều chỉnh khác	Other adjustment	7			
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	3. Operating income before changes in working capital	8		29,075,041,091	19,635,055,044
- Tăng, giảm các khoản phải thu	Decrease/(increase) in receivables	9		(27,576,337,636)	(8,718,029,089)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	Decrease/(increase) in inventories	10		32,542,518,358	(44,946,610,004)
- Tăng, giảm các khoản phải trả (Không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)	Increase in payables (not included interest expenses and income tax payables)	11		(26,184,067,277)	43,405,760,633
- Tăng, giảm chi phí trả trước	Decrease/(increase) in prepaid expenses	12		(1,599,084,271)	458,172,100
- Tăng, giảm chứng khoán kinh doanh	Decrease/(increase) in securities held for trading	13		-	-
- Tiền lãi vay đã trả	Interest paid	14		(3,234,967,979)	(1,715,057,898)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	Enterprise income tax paid	15		(3,393,335,485)	(800,000,000)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	Other cash outflow from operating activities	16		-	-
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	Other cash outflow from operating activities	17		(53,040,000)	-
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>Net Cash flows from operating activities</b>	<b>20</b>		<b>(423,273,199)</b>	<b>7,319,290,786</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>	<b>II. Cash flows from investing activities</b>				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	Purchase and construction of fixed assets and other long-term assets	21		(808,039,327)	(11,991,903,516)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	Proceeds from disposals of assets	22		-	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	Saving deposit at Bank	23		-	-
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	Collection of loans provided to related parties and other	24		-	-
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	Payments for equity investments in other entities	25		-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	Proceed from collection investment in other entity	26		-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	Interest and dividend received	27		4,188,033	44,061,375
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>Net Cash flows from investing activities</b>	<b>30</b>		<b>(803,851,294)</b>	<b>(11,947,842,141)</b>
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>	<b>III. Cash flows from financing activities</b>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	Proceeds from issuance of ordinary shares	31		-	-
2. Tiền trả lại vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành		32		-	-
3. Tiền thu từ đi vay	Proceeds from bond issuance and borrowings	33		264,594,355,506	238,305,836,370
4. Tiền trả nợ gốc vay	Payments of loan	34		(257,459,401,915)	(232,149,995,619)
5. Tiền trả nợ gốc thuê tài chính	Payments for principal of finance lease	35		-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	Dividend paid to owner	36		(8,961,574,500)	(4,978,652,500)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>Net Cash flows from financing activities</b>	<b>40</b>		<b>(1,826,620,909)</b>	<b>1,177,188,251</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ</b>	<b>Net cash increase/(decrease)</b>	<b>50</b>		<b>(3,053,745,402)</b>	<b>(3,451,363,104)</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>Cash and cash equivalents at the beginning of the period</b>	<b>60</b>		<b>5,380,711,054</b>	<b>10,808,391,669</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	Exchange rate affect	61		-	-
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50+60+61)</b>	<b>Cash and cash equivalents at the end of the period</b>	<b>70</b>		<b>2,326,965,652</b>	<b>7,357,028,565</b>

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT

Hải Phòng, ngày 15 tháng 10 năm 2021

TỔNG GIÁM ĐỐC / CHIEF EXECUTIVE OFFICER

  
KẾ TOÁN TRƯỞNG  
Bùi Thị Hương



  
TỔNG GIÁM ĐỐC  
Trương Sỹ Toàn

# THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

QUÝ III NĂM 2021

## I- ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

1. **Hình thức sở hữu vốn:** Công ty Cổ phần

2. **Hình thức hoạt động**

Sản xuất - Kinh doanh tổng hợp.

Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long có trụ sở chính tại: 71 Lê Lai, Máy Chai, Ngô Quyền, Hải Phòng

Công ty có 02 công ty con trực thuộc, bao gồm:

- Công ty TNHH MTV Đồ hộp Hạ Long - Đà Nẵng
- Trường Mầm non Hạ Long

3. **Ngành nghề kinh doanh**

Sản xuất, chế biến, đóng hộp và xuất khẩu các mặt hàng thủy, hải sản, thực phẩm đông lạnh và các thực phẩm khác.

## II- NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG

1. **Niên độ kế toán:** Bắt đầu từ ngày 01/01 đến 31/12

2. **Đơn vị tiền tệ:** Đồng Việt Nam (VNĐ)

Đồng Việt Nam được sử dụng làm đơn vị tiền tệ để ghi sổ kế toán và lập báo cáo tài chính. Các nghiệp vụ phát sinh không phải bằng VNĐ được quy đổi ra VNĐ theo nguyên tắc:

+ Theo tỷ giá giao dịch thực tế tại ngân hàng thương mại tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ.

+ Chênh lệch tỷ giá phát sinh từ việc quy đổi được hạch toán vào doanh thu hoạt động tài chính hoặc chi phí hoạt động tài chính trong báo cáo kết quả kinh doanh.

## III- CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. **Nguyên tắc và chuẩn mực kế toán**

Báo cáo tài chính được lập theo nguyên tắc giá gốc và phù hợp với Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Báo cáo tài chính được lập phù hợp với chế độ Báo cáo tài chính doanh nghiệp ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính và các thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực và chế độ kế toán doanh nghiệp của Bộ Tài chính.

2. **Hình thức sổ kế toán:**

Công ty áp dụng hình thức kế toán trên máy vi tính để ghi sổ kế toán.

## IV- CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. **Nguyên tắc xác định các khoản tiền**

Các khoản tiền bao gồm: Tiền mặt, tiền gửi ngân hàng.

2. **Hàng tồn kho**

- Hàng tồn kho được trình bày theo giá gốc và được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.
- Nguyên tắc đánh giá hàng tồn kho: Phương pháp bình quân gia quyền.
- Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang được xác định trên cơ sở Báo cáo nguyên vật liệu tồn kho ở mỗi phân xưởng tại thời điểm cuối kỳ.

Dự phòng hàng tồn kho được trích lập khi hàng bị hư hỏng, lỗi thời. Chênh lệch giữa dự phòng hàng tồn kho cần trích lập cuối kỳ và khoản dự phòng đã lập ở đầu kỳ được ghi nhận tăng hoặc giảm giá vốn hàng bán trong kỳ.

3. **Tài sản cố định**

Tài sản cố định được phản ánh theo nguyên giá và khấu hao lũy kế.

Khấu hao tài sản cố định được tính theo phương pháp đường thẳng.

Khấu hao tài sản cố định được trích trong năm phù hợp với thông tư 45/2013/TT-BTC của Bộ Tài chính.



#### **4. Chi phí trả trước**

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí trả trước ngắn hạn và chi phí trả trước dài hạn trên bảng cân đối kế toán. Các khoản chi phí trả trước này được ghi nhận theo giá gốc và được phân bổ theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính.

#### **5. Nợ phải trả**

Các khoản nợ phải trả được phân loại dựa vào tính chất bao gồm:

- Phải trả người bán gồm các khoản phải trả mang tính chất thương mại phát sinh từ giao dịch mua hàng hóa, dịch vụ.
- Phải trả khác gồm các khoản phải trả không có tính thương mại, không liên quan đến giao dịch mua, bán, cung cấp hàng hóa dịch vụ.

Các khoản nợ phải trả được phân loại ngắn hạn và dài hạn trên bảng cân đối kế toán căn cứ theo kỳ hạn còn lại của các khoản phải trả tại ngày của bảng cân đối kế toán.

#### **6. Vay và nợ thuê tài chính**

Các khoản đi vay và nợ thuê tài chính được theo dõi chi tiết theo từng đối tượng cho vay, cho nợ, từng kế ước vay nợ và từng loại tài sản vay nợ; theo kỳ hạn phải trả của các khoản vay. Các khoản có thời gian trả nợ còn lại trên 12 tháng kể từ thời điểm báo cáo được trình bày là vay và nợ thuê tài chính dài hạn. Các khoản đến hạn trả trong vòng 12 tháng tiếp theo kể từ thời điểm báo cáo được trình bày là vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn

#### **7. Chi phí phải trả**

Chi phí phải trả được ghi nhận dựa trên các ước tính hợp lý về số tiền phải trả cho các hàng hóa, dịch vụ đã sử dụng trong kỳ do chưa có hóa đơn hoặc chưa đủ hồ sơ, tài liệu kế toán được ghi nhận vào chi phí sản xuất kinh

#### **8. Vốn chủ sở hữu**

Vốn góp cổ phần của các cổ đông được ghi nhận theo số thực tế góp của các cổ đông. Vốn góp của chủ sở hữu được phản ánh theo mệnh giá của cổ phiếu.

Thặng dư vốn cổ phần: là khoản chênh lệch giữa vốn góp theo mệnh giá cổ phiếu với giá thực tế phát hành cổ phiếu; chênh lệch giữa giá mua lại cổ phiếu quỹ và giá tái phát hành cổ phiếu quỹ.

#### **9. Doanh thu**

Doanh thu của Công ty ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh là doanh thu bán hàng hóa.

#### **10. Các khoản giảm trừ doanh thu**

Các khoản giảm trừ doanh thu bao gồm chiết khấu thương mại và hàng bán trả lại. Các khoản giảm trừ doanh thu phát sinh cùng kỳ tiêu thụ sản phẩm, hàng hóa dịch vụ được ghi nhận điều chỉnh giảm doanh thu kỳ phát sinh.

#### **11. Giá vốn hàng bán và cung cấp dịch vụ**

Giá vốn hàng bán và cung cấp dịch vụ là tổng chi phí phát sinh của thành phẩm, hàng hóa, vật tư xuất bán và dịch vụ cung cấp cho khách hàng trong kỳ, được ghi nhận theo nguyên tắc phù hợp với doanh thu và nguyên tắc thận trọng.

#### **12. Chi phí tài chính**

Chi phí tài chính phản ánh những khoản chi phí hoạt động tài chính phát sinh trong kỳ chủ yếu bao gồm chi phí lãi vay và lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái.

#### **13. Chi phí bán hàng**

Chi phí bán hàng phản ánh các chi phí thực tế phát sinh trong quá trình bán sản phẩm chủ yếu bao gồm các chi phí lương bộ phận bán hàng, chi phí chào hàng, giới thiệu sản phẩm, chi phí đóng gói và vận chuyển.

#### **14. Chi phí quản lý doanh nghiệp**

Chi phí quản lý doanh nghiệp phản ánh các chi phí quản lý chung của Công ty chủ yếu bao gồm các chi phí về lương và bảo hiểm cho nhân viên bộ phận quản lý; chi phí vật liệu văn phòng, công cụ lao động, khấu hao TSCĐ dùng cho quản lý doanh nghiệp; tiền thuê đất, thuê nhà máy; dịch vụ mua ngoài và chi phí khác.



Đơn vị: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG  
Địa chỉ: Số 71, Lê Lai, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền, TP. Hải Phòng  
Mã số thuế: 0200344752

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG  
NOTES FOR FINANCIAL STATEMENT  
Quý III - Năm 2021  
Quarter III - 2021

THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI  
VÀ BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH

SUPPLEMENT INFORMATION FOR THE DISCLOSED ITEMS IN  
BALANCE SHEET AND PROFIT AND LOSS STATEMENT

		30/09/2021	01/01/2021
		VND	VND
<b>1. Tiền/ Cash</b>			
Tiền	Cash	2,326,965,652	5,380,711,054
Các khoản tương đương tiền	Cash equivalents	-	-
		<b>2,326,965,652</b>	<b>5,380,711,054</b>
<b>2. Các khoản phải thu ngắn hạn/ Current receivables</b>			
		VND	VND
Phải thu ngắn hạn của khách hàng	Trade receivables	57,987,071,504	29,279,847,320
Trả trước cho người bán ngắn hạn	Advances to suppliers	1,975,058,338	2,961,534,740
Các khoản phải thu khác	Other receivables	7,556,049,810	7,080,876,864
Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	Provision for bad debts	(8,393,919,003)	(8,436,056,017)
Tài sản thiếu chờ xử lý	Shortage of assets awaiting resolution	-	-
		<b>59,124,260,649</b>	<b>30,886,202,907</b>
<b>3. Hàng tồn kho/ Inventories</b>			
		VND	VND
Hàng tồn kho	Inventories	143,466,120,185	176,008,638,543
- Hàng đang đi trên đường	Goods in transit		
- Nguyên vật liệu tồn kho	Raw materials	78,683,975,700	102,391,813,299
- Công cụ, dụng cụ trong kho	Tools and supplies	6,107,036,667	5,410,518,496
- Chi phí SXKD dở dang	Work in progress	8,872,207,125	1,808,889,470
- Thành phẩm tồn kho	Finished goods	40,653,737,232	42,393,290,100
- Hàng hóa	Merchandises	9,149,163,461	24,004,127,178
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	Provision for obsolete inventories	(1,721,263,191)	(1,093,228,833)
		<b>141,744,856,994</b>	<b>174,915,409,710</b>
<b>4. Tài sản ngắn hạn khác/ Other short-term assets</b>			
		VND	VND
Chi phí trả trước ngắn hạn	Short-term prepaid expenses	2,010,451,223	527,221,742
Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	Statutory obligations	389,156,496	1,141,360,998
		<b>2,399,607,719</b>	<b>1,668,582,740</b>
<b>5. Các khoản đầu tư tài chính/ Long-term investments</b>			
		VND	VND
Đầu tư vào công ty con	Investments in subsidiaries	15,110,926,449	15,110,926,449
- Công ty TNHH MTV Hạ Long - Đà Nẵng	Ha Long Canfoco - Da Nang Company Limited	15,000,000,000	15,000,000,000
- Trường mầm non Hạ Long	Ha Long Canfoco Kindergarten	110,926,449	110,926,449
		<b>15,110,926,449</b>	<b>15,110,926,449</b>
<b>6. Tài sản dài hạn khác/ Other long-term assets</b>			
		VND	VND
Chi phí trả trước dài hạn	Long-term prepaid expenses	3,404,515,604	3,288,660,814
		<b>3,404,515,604</b>	<b>3,288,660,814</b>

7. Tài sản cố định/ Fixed Asset

(a) Tài sản cố định hữu hình/ Tangible Fixed Assets

	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị quản lý	Tổng cộng
	<i>Housing and Structures</i>	<i>Equipment and Machineries</i>	<i>Transportation and vehicles</i>	<i>Management Equipment</i>	<i>Total</i>
<b>Nguyên giá/ Original cost</b>					
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2021	34,635,241,384	66,067,187,255	3,451,036,396	2,336,851,020	106,490,316,055
Chuyển từ xây dựng cơ bản dở dang	-	4,923,086,965	-	-	4,923,086,965
Mua trong kỳ	234,959,500	604,342,727	-	-	839,302,227
Xóa sổ	-	-	-	-	-
Thanh lý	-	-	-	-	-
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2021	<b>34,870,200,884</b>	<b>71,594,616,947</b>	<b>3,451,036,396</b>	<b>2,336,851,020</b>	<b>112,252,705,247</b>
<b>Khấu hao lũy kế/ Accumulated depreciation</b>					
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2021	32,630,897,420	44,665,528,170	3,217,797,214	2,336,851,020	82,851,073,824
Khấu hao trong kỳ	302,840,432	3,052,451,912	91,267,497	-	3,446,559,841
Thanh lý	-	-	-	-	-
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2021	<b>32,933,737,852</b>	<b>47,717,980,082</b>	<b>3,309,064,711</b>	<b>2,336,851,020</b>	<b>86,297,633,665</b>
<b>Giá trị còn lại/ Remaining value</b>					
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2021	2,004,343,964	21,401,659,085	233,239,182	-	23,639,242,231
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2021	1,936,463,032	23,876,636,865	141,971,685	-	25,955,071,582

(b) Tài sản cố định vô hình/ Intangible Fixed Assets

	Quyền sử dụng đất <i>Land use rights</i>	Phần mềm <i>Software</i>	Tổng cộng <i>Total</i>
<b>Nguyên giá/ Original Cost</b>			
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2021	11,987,672,202	2,146,590,000	14,134,262,202
Mua trong kỳ	-	-	-
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2021	<b>11,987,672,202</b>	<b>2,146,590,000</b>	<b>14,134,262,202</b>
<b>Khấu hao lũy kế/ Accumulated depreciation</b>			
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2021	-	736,203,792	736,203,792
Khấu hao trong kỳ	-	362,785,590	362,785,590
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2021	-	<b>1,098,989,382</b>	<b>1,098,989,382</b>
<b>Giá trị còn lại/ Remaining value</b>			
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2021	11,987,672,202	1,410,386,208	13,398,058,410
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2021	11,987,672,202	1,047,606,618	13,035,272,820

8. Thuế và các khoản nộp nhà nước/ Statutory obligations

		30/09/2021	01/01/2021
		VND	VND
Thuế GTGT hàng bán nội địa	<i>Output VAT</i>	3 384 282 502	3 287 130 691
Thuế GTGT hàng nhập khẩu	<i>VAT for imported goods</i>	-	-
Thuế thu nhập cá nhân	<i>PIT</i>	187 181 593	151 800 714
Thuế thu nhập doanh nghiệp	<i>CIT</i>	4 291 353 165	3 035 138 081
Thuế GTGT (**)	<i>VAT (**)</i>	-	668 254 250
Thuế khác	<i>Other Tax</i>	951 793 515	969 717 488
		<b>8,814,610,775</b>	<b>8,112,041,224</b>

9. Vay và nợ thuế tài chính ngắn hạn/ Short-term loan and payable for finance leasing

	30/09/2021	01/01/2021
	VND	VND
Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam - CN Nam Hải Phòng	26 941 000 251	29 236 174 049
Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam - CN Nam Hải Phòng	45 825 024 167	29 875 169 378
Ngân hàng TMCP Quân Đội - Hải Phòng	-	759 600 000
Ngân hàng TMCP Xuất Nhập Khẩu - Hải Phòng	5 379 441 600	10 000 000 000
	<b>78 145 466 018</b>	<b>69 870 943 427</b>

10. Vốn chủ sở hữu/ Owners's equity

	Vốn góp của chủ sở hữu <i>Contributed chartered capital</i>	Thặng dư vốn cổ phần <i>Share premium</i>	Quỹ đầu tư phát triển <i>Supplementary capital reserve fund</i>	LNST chưa phân phối <i>Undistributed earnings</i>	Tổng cộng <i>Total</i>
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2021	50,000,000,000	15,753,387,350	29,020,260,148	11,402,585,460	106,176,232,958
Lợi nhuận trong năm	-	-	-	16,667,640,447	16,667,640,447
Chia cổ tức	-	-	-	(9,000,000,000)	(9,000,000,000)
Khác	-	-	-	(2,250,000,000)	(2,250,000,000)
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2021	50,000,000,000	15,753,387,350	29,020,260,148	16,820,225,907	111,593,873,405

11. Doanh thu/ Revenue

		Quý III/2021 VND	Quý III/2020 VND
Doanh thu bán hàng hóa, thành phẩm	<i>Sale Revenue</i>	193,370,190,536	112,712,946,722
		<u>193,370,190,536</u>	<u>112,712,946,722</u>

11. Giá vốn hàng bán/ Cost of sale

		Quý III/2021 VND	Quý III/2020 VND
Giá vốn bán hàng hóa, thành phẩm	<i>Cost of sale</i>	127,820,588,957	84,921,548,242
		<u>127,820,588,957</u>	<u>84,921,548,242</u>

12 Doanh thu hoạt động tài chính/ Financial Income

		Quý III/2021 VND	Quý III/2020 VND
Doanh thu hoạt động tài chính	<i>Financial Income</i>	1,799,880	15,842,988
		<u>1,799,880</u>	<u>15,842,988</u>

13. Chi phí hoạt động tài chính/ Financial Expense

		Quý III/2021 VND	Quý III/2020 VND
Lãi vay ngân hàng	<i>Interest expense</i>	1,021,288,455	934,574,195
Chi phí tài chính khác	<i>Other financial expense</i>	271,307,276	148,555,342
		<u>1,292,595,731</u>	<u>1,083,129,537</u>

14. Chi phí bán hàng/ Selling cost

		Quý III/2021 VND	Quý III/2020 VND
Chi phí bán hàng	<i>Selling cost</i>	32,458,143,771	19,038,818,756
		<u>32,458,143,771</u>	<u>19,038,818,756</u>

15. Chi phí quản lý doanh nghiệp/ Administration expense

		Quý III/2021 VND	Quý III/2020 VND
Chi phí quản lý doanh nghiệp	<i>Administration expense</i>	4,729,088,487	4,708,611,546
		<u>4,729,088,487</u>	<u>4,708,611,546</u>

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT

KẾ TOÁN TRƯỞNG  
*Bùi Thị Hương*



Hải Phòng, ngày 15 tháng 10 năm 2021  
TỔNG GIÁM ĐỐC / CHIEF EXECUTIVE OFFICER

TỔNG GIÁM ĐỐC  
*Trương Sỹ Toàn*

11/2021

